

Areal Bar 541

Soundbar mit AUX, Opt. Eingang, RCA, Fernbedienung



Sehr geehrter Kunde,

zunächst möchten wir Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes gratulieren.

Bitte lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese um möglichen technischen Schäden vorzubeugen.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch.
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig und führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder den Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch in geschlossenen Räumen geeignet.
- Lassen Sie keine Gegenstände aus Metall in dieses Gerät fallen.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Gerät.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller oder vom qualifizierten Fachhandel empfohlenes Zubehör.
- Drehen Sie die Lautstärke herunter, bevor Sie den Kopfhörer an einem Musikgerät anschließen.
- Nutzen Sie den mitgelieferten Netzadapter, um das Gerät mit dem Elektrizitätsnetz zu verbinden und schließen Sie diesen nur an gewöhnlichen (~220-240V) Haushaltssteckdosen an.

Die Gewährleistung verfällt bei Fremdeingriffen in das Gerät.

Kleine Objekte/Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, etc.)

Bewahren Sie kleine Objekte (z.B. Schrauben und anderes Montagematerial, Speicherkarten) und Verpackungsteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht von diesen verschluckt werden können. Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

Transport des Gerätes

Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf. Um ausreichenden Schutz beim Transport des Gerätes zu erreichen, verpacken Sie das Gerät in der Originalverpackung.

Reinigung der äußeren Oberfläche

Verwenden Sie keine flüchtigen Flüssigkeiten, wie Insektensprays. Durch zu starken Druck beim Abwischen können die Oberflächen beschädigt werden. Gummi- oder Plastikteile sollten nicht über einen längeren Zeitraum mit dem Gerät in Kontakt sein. Nutzen Sie ein trockenes Tuch.

Technische Daten

Artikelnummer | 10029139

Allgemein

Ausgangsleistung | 100W max.

Frequenzgang | 20Hz - 20KHz (± 3 dB)

Eingangs-Sensitivität | 520mV

Stromversorgung | Netzstrom 100-240V ~ 50-60Hz

Energieverbrauch | 20W (Standby $\leq 0,5$ W)

Lautsprecher | Full Range: 8 Ohm, 52mm (2"), Frequenzgang 250Hz - 20KHz
Woofer: 4 Ohm, 78mm (3"), Frequenzgang 55~250Hz

Maße | 770 x 103 x 55mm

Länge Netzkabel | 1,5m

Fernbedienung

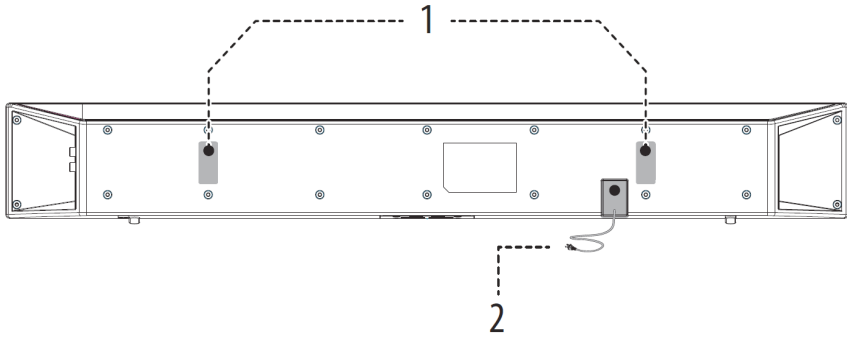
Stromversorgung | Batterie (Knopfzelle CR2025)

Lieferumfang

Soundbar, Fernbedienung, Batterie (für Fernbedienung), Audiokabel (Cinch - Klinke), Bedienungsanleitung

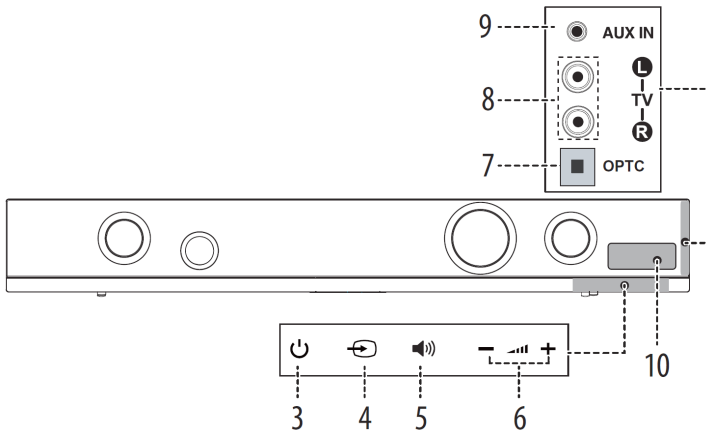
Bedienelemente

Rückseite:



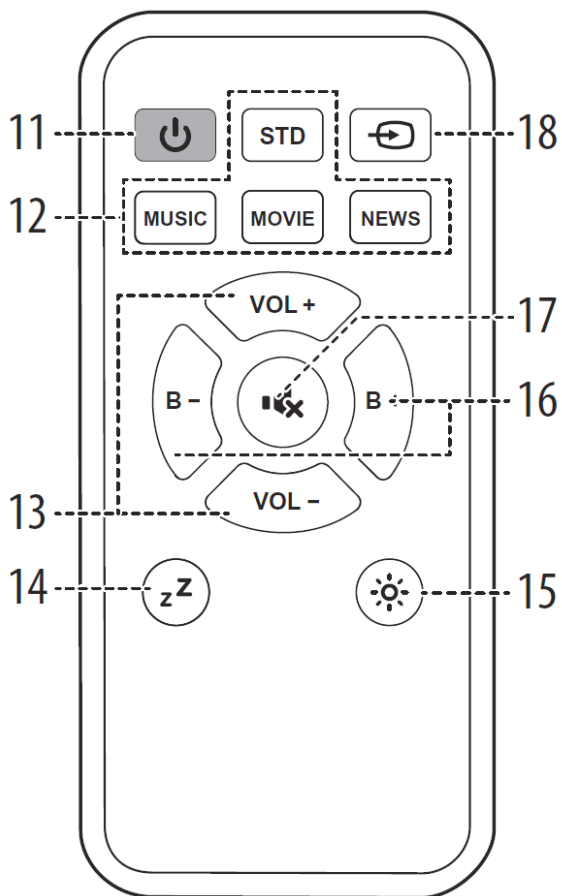
Haken für die Wandmontage	1	2	Netz Kabel
---------------------------	---	---	------------

Frontpanel und Anschlüsse:



(Ein/Standby)	3	7	Optischer Eingang
(Eingangsquelle wählen)	4	8	Cinch-Anschluss
EQ	5	9	AUX-Anschluss (3,5mm Klinke)
VOL +/-	6	10	Display

Fernbedienung:

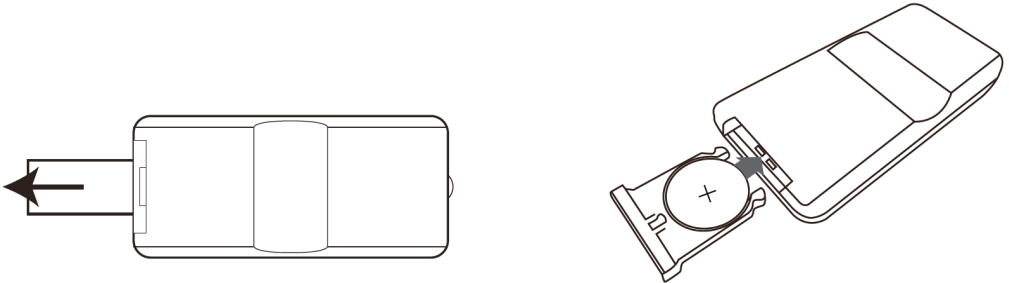


(Ein/Standby)	11	15	Display Dimmer
EQ Modi (STandarD, MUSIC, MOVIE, NEWS)	12	16	Bass +/-
VOL+ / -	13	17	Mute (Stummschaltung)
Sleep Timer	14	18	(Eingangsquelle wählen)

Inbetriebnahme: Vorbereitung und Anschlüsse

Vorbereitung und Gebrauch der Fernbedienung

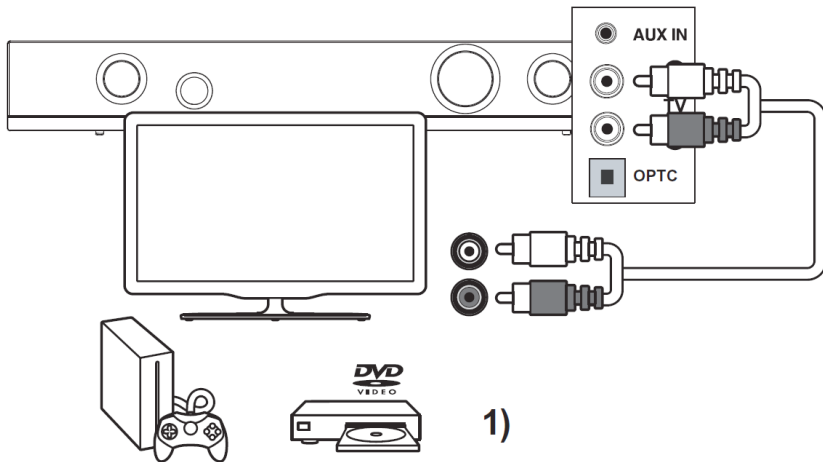
- Drücken Sie den Batteriehalter wie auf den Bild zu sehen (1) und ziehen Sie diesen heraus (2).
- Ersetzen Sie die Batterie. Beachten Sie hierbei die richtige Polung (3).
- Setzen Sie den Batteriehalter wieder in die Fernbedienung ein (4).



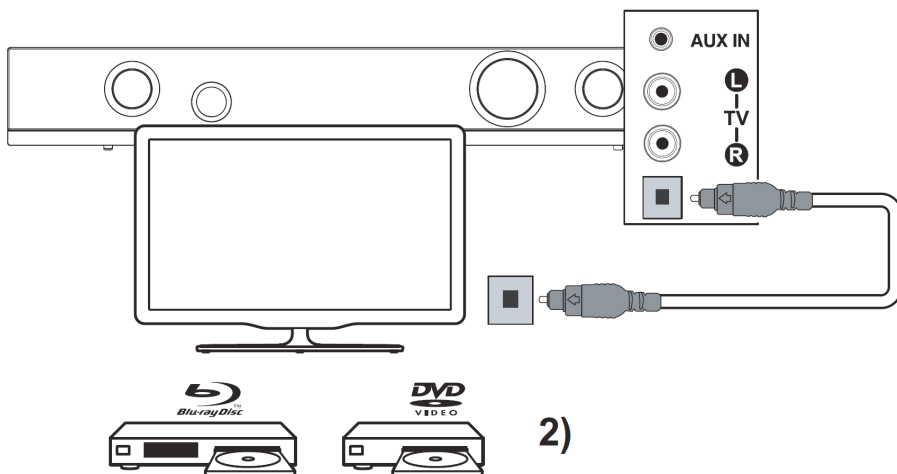
Halten Sie die Fernbedienung in Richtung des Geräts. Bedienwinkel: Ca. +/- 30° in jede Richtung. **Achtung:** Die Lithium-Batterie verfügt über eine Folie als Transportsicherung. Entfernen Sie diese vor dem ersten Gebrauch.

Anschlussvarianten

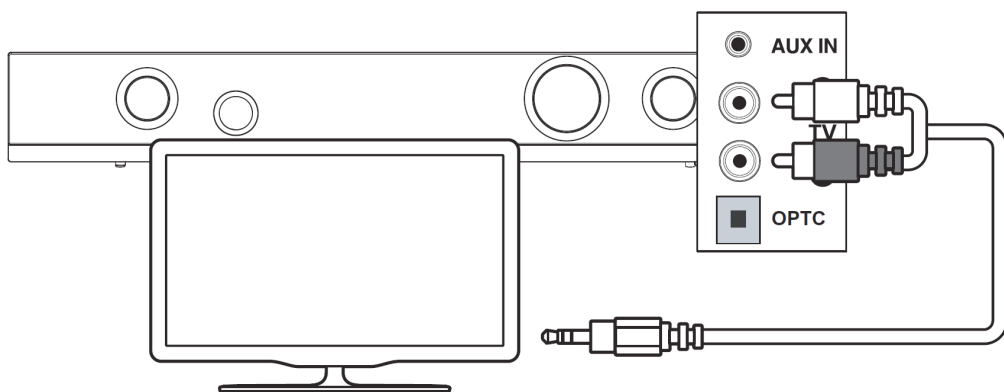
1) **Anschluss via Cinch-Kabel:** Schließen Sie Ihr TV-Gerät, Spielekonsolen oder DVD-Player per Cinch-Kabel an:



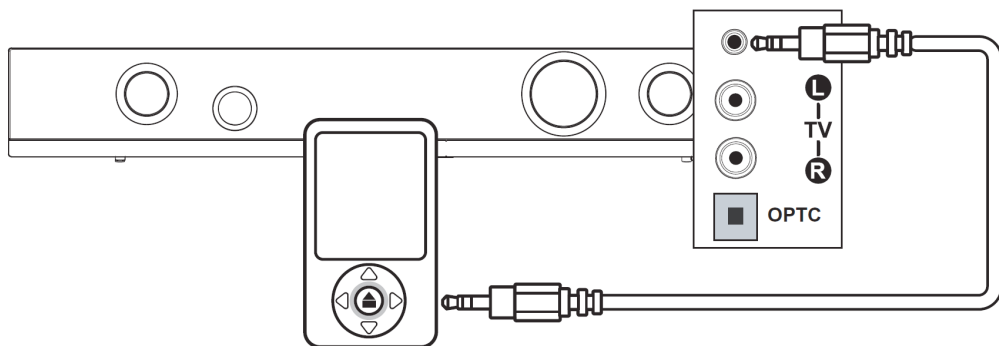
2) **Anschluss via COAX-Kabel:** Schließen Sie Ihr TV-Gerät, DVD- oder Blu-Ray-Player per optischem Kabel an:



3) **Anschluss via COAX-Kabel:** Schließen Sie Ihr TV-Gerät, DVD- oder Blu-Ray-Player mit einem Audiokabel (3,5mm-Klinke auf Cinch) an:




4) AUX-Verbindung: Verbinden Sie externe Geräte (wie MP3-Player, Smartphones etc.) zum Beispiel am AUX-Eingang der Soundbar:




Bedienung

Standby / Einschalten

Verbinden Sie das Gerät mit einer Haushaltssteckdose. Drücken Sie  (Ein/Standby) am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Soundbar einzuschalten. Drücken Sie erneut, um das Gerät wieder auszuschalten (Standbybetrieb).

Eingangsquelle wählen

Drücken Sie  mehrfach, um zwischen den Audio-Eingängen (TV, AUX, COAX, BT, OPTC und USB) zu wählen. Bitte beachten Sie, dass die Audio-Eingänge benannt werden, nicht die Geräte, die Sie - evtl. abweichend dazu - tatsächlich angeschlossen haben.

Einstellen der Lautstärke und Klangeinstellungen (EQ, BASS-Enhancement, MUTE)

Nutzen Sie die Tasten VOL+/- am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Lautstärke einzustellen.

Drücken Sie während des Betriebs mehrfach die EQ-Taste auf der Fernbedienung, um die gespeicherten Equalizer-Voreinstellungen durchzuschalten (Standard - Movie - Music - News).

Nutzen Sie die BASS+ und BASS- -Tasten auf der Fernbedienung, um die Basswiedergabe isoliert von anderen Frequenzen zu justieren.

Drücken Sie MUTE, um die Tonausgabe zu unterbrechen und nochmal MUTE, um die Stummschaltung zu beenden.


Sleep-Timer

Drücken Sie SLEEP auf der Fernbedienung mehrfach, um den Sleep-Timer einzustellen (Zeitspanne, nach der das Gerät sich automatisch in den Standby-Modus abschaltet). Die Optionen sind 5, 10, 15, 30, 45, 60 oder 90 Minuten bzw. „off“.

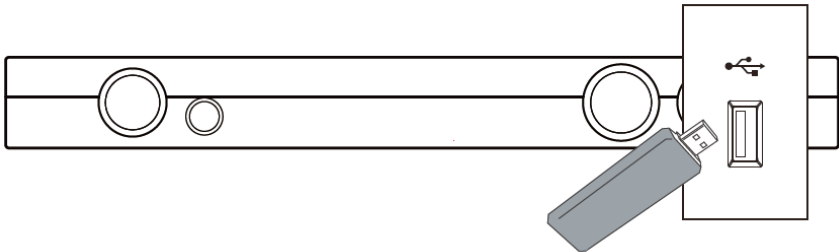
Display-Helligkeit

Drücken Sie DIM mehrfach, um die Display-Helligkeit in 3 Stufen (LOW, MED, HIGH) einzustellen.

BT Funktionen

- Drücken Sie den Eingangswahl-Taster  mehrfach, um aus den Audio-Eingängen BT auszuwählen.
- „BT“ erscheint auf dem Display und blinkt, während das Gerät nach zuvor verbundenen BT-Geräten scannt. Werden keine gefunden, ist die Soundbar bereit zum BT-Pairing mit einem neuen Gerät.
- Aktivieren Sie BT auf Ihrem BT-Gerät und verbinden Sie mit „AREAL BAR“ in der Liste der gefundenen BT-Geräte in Reichweite.
- Geben Sie „0000“ (viermal „null“) als Passwort ein, falls Sie zur Eingabe eines Passwortes aufgefordert werden.
- Die Soundbar gibt einen Piepton aus (und das Display hört auf zu blinken), wenn der Verbindungsversuch erfolgreich verlaufen ist.
- Zum Trennen der BT-Verbindung drücken Sie OPTION für 3 Sekunden.
- Wenn Sie sich mit Ihrem BT-Gerät aus der BT-Reichweite bewegen, wird die Verbindung unterbrochen, bei Wiedereintritt in den (etwa 10m fassenden) Radius aber automatisch wiederhergestellt.
- Steuerung eines verbundenen BT-Geräts:
Nutzen Sie die Pfeiltasten, sowie Play/Pause, um durch Ihre mobile Medienbibliothek zu navigieren.

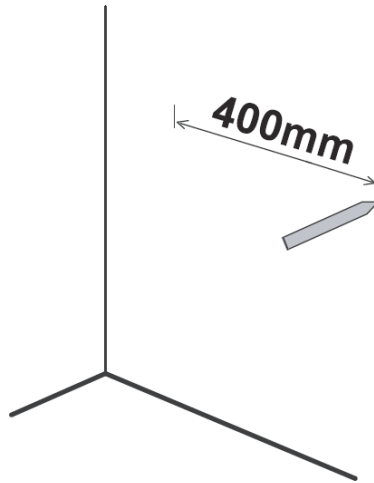
USB



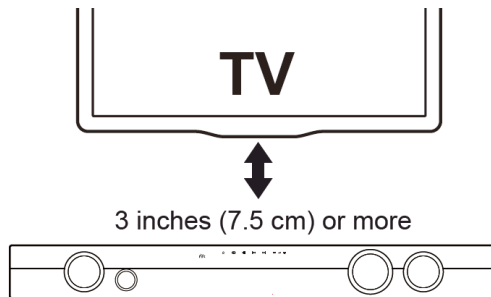
- Verbinden Sie ein Speichermedium mit USB-Stecker (USB-Stick, externe HDD, MP3-Player etc.) mit dem USB-Port der Soundbar.
- Nutzen Sie die Pfeiltasten, sowie Play/Pause, um durch Ihre mobile Medienbibliothek zu navigieren.
- Drücken Sie mehrfach OPTION auf der Fernbedienung, um aus den Abspielmodi REPEAT (aktueller Titel wird in Schleife gespielt), REPEAT ALL (alle enthaltenen Dateien werden in Schleife gespielt) oder RANDOM (zufällige Wiedergabe) zu wählen.

Montage

- Halten Sie die Soundbar an der gewünschten Stelle an die Wand und zeichnen Sie die Bohrlöcher im Abstand von 630mm vor.



- Die Soundbar sollte mindestens 7,5cm unterhalb des TV-Geräts angebracht werden.



- Bohren Sie - in Abhängigkeit von der Beschaffenheit der gewählten Wand die zwei Löcher und setzen Sie Dübel und Schrauben ein - drehen Sie diese nicht vollständig ein, sondern so, dass der Kopf ca. 5mm übersteht. Lassen Sie diese Arbeit von einer handwerklich begabten Person durchführen, falls Sie sich nicht sicher sind. Stellen Sie in jedem Fall sicher, dass Wand und Montagematerial (Schrauben, Dübel) tragfähig sind, das Gewicht der Soundbar zu halten.
- Hängen Sie die Soundbar in mit den Haken auf der Rückseite auf die überstehenden Schraubenköpfe:

Troubleshooting

Problem	Mögliche Lösung
Kein Strom	Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist, dass die entsprechenden notwendigen Sicherungen intakt sind und dass das Gerät eingeschaltet ist.
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie bei AUX-Geräten sicher, dass die Lautstärke an der Signalquelle aufgedreht ist. • Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke an der Soundbar aufgedreht ist. • Falls das Problem bei einer digitalen Audio-Verbindung über koaxiales oder optisches Kabel auftritt: Stellen Sie sicher, dass am Ausgabe-Gerät der Audio-Ausgang auf PCM, LPCM, PCM 2Ch Stereo oder PCM Downmix geschaltet ist. • Bei BT-Verbindung: Überprüfen Sie die BT-Verbindung und führen Sie ggf. das Pairing erneut durch.
Gerät reagiert nicht	Trennen Sie das Gerät für etwa eine Minute von der Stromverbindung.
Fernbedienung funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Reduzieren Sie die Entfernung (zw. Fernbedienung und Gerät). • Überprüfen Sie die Polarität und den Sitz der Batterien im Batteriefach der Fernbedienung. • Ersetzen Sie die Batterien. • Richten Sie die Fernbedienung direkt auf die Soundbar.

Hinweise zur Entsorgung



Elektroaltgeräte

Befindet sich die diese Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2002/96/EG. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Konformitätserklärung

Hersteller: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

1999/05/EG (R&TTE)
2011/65/EU (RoHS)



Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damages that may arise from improper use of the item or the disregard of the safety instructions.

Important Safety Advice

- Read all instructions before using.
- To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or device in water or other liquids.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance shall be used in moderate climates.
- The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- Do not open the unit by removing any cover parts. Do not attempt to repair the unit. Any repairs or servicing should be done by qualified personell only.
- **Only qualified persons may perform technical work on the product. The product may not be opened or changed.** The components cannot be serviced by the user. The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications.
- The appliance is not a toy. Do not let children play with it. Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Never clean the surface of the device with solvents, paint thinners, cleansers or other chemical products. Instead, use a soft, dry cloth or soft brush.
- Save these instructions.

Small objects

Keep small objects (i.e. screws, mounting material, memory cards etc.) and packaging out of the range of children. Do not let Children play with foil. Choking hazard!

Transporting the device

Please keep the original packaging. To gain sufficient protection of the device while shipment or transportation, make sure to put it back in its original packaging.

Cleaning the surface

Do not use any volatile liquids, detergents or the like. Use a clean dry cloth.

Technical Data

Article # 10029138

General

Output power 100W max.

Frequency response 20Hz - 20KHz (± 3 dB)

Input sensitivity 520mV

Power supply Household mains outlet 100-240V ~ 50-60Hz

Power consumption 20W (Standby $\leq 0,5$ W)

Speakers Full Range: 8 Ohm, 52mm (2"), Frequenzgang 250Hz - 20KHz
Woofer: 4 Ohm, 78mm (3"), Frequenzgang 55~250Hz

Dimension 770 x 103 x 55mm

Mains cable length 1,5m

Remote Control

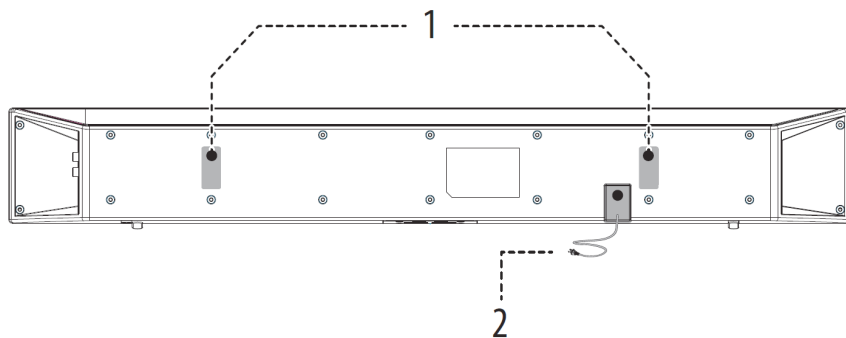
Power supply 2 x Battery „AAA“

Scope of Delivery

Sound bar, remote control, battery (for RC), audio cable (RCA -> 3.5mm), user manual

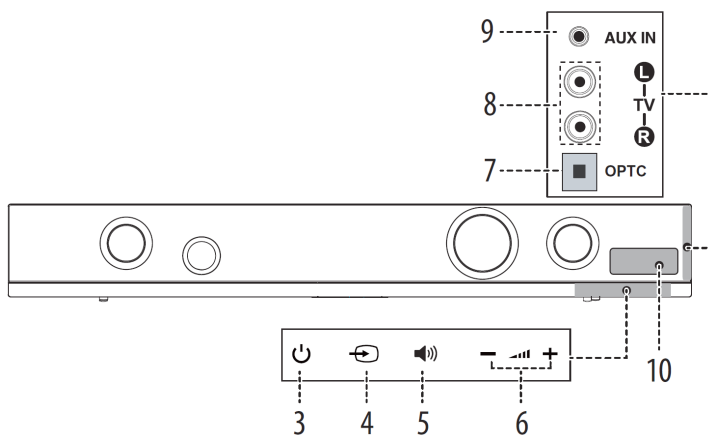
Controls



Rear:



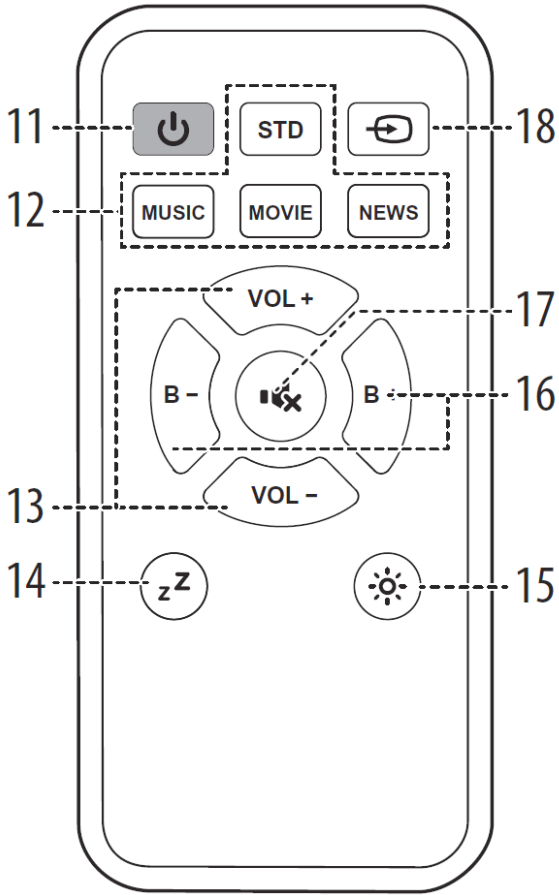
 (Ein/Standby)	1	2	Titel vor / zurück
---	---	---	--------------------



Front panel and connection terminal:



 (on/standby)	3	7	Optical input
 (source)	4	8	RCA input
EQ	5	9	AUX input (3.5mm jack)
VOL +/-	6	10	Display

Remote control:

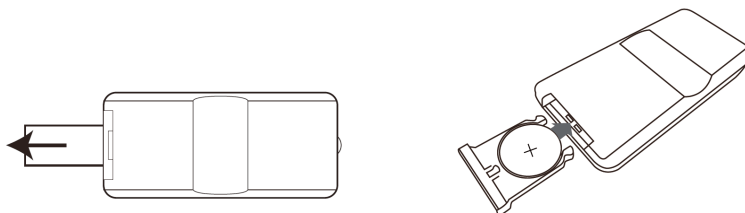


 (on/standby)	11	15	Display dimmer
EQ modes (STandarD, MUSIC, MOVIE, NEWS)	12	16	Bass +/-
VOL+ / -	13	17	Mute
Sleep Timer	14	18	 (SOURCE button)

Initial Use: Preparation and Connections

Preparation and Use of the Remote Control

- First push to inside as the direction indicated by the arrow (See 1) and then Remove the battery holder as the direction indicated by the arrow (See 2).
- Replace the battery Set a new battery property with (+)side up as illustrated (See 3).
- Insert the battery holder. Push in the holder to the original position (See 4).

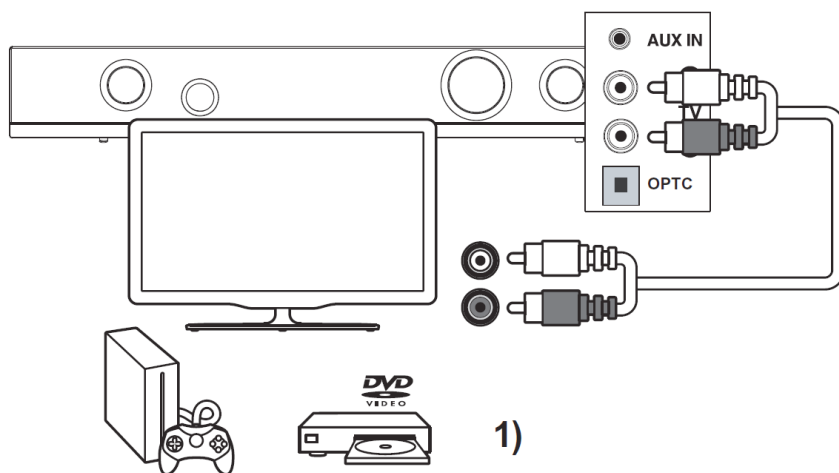


Face the remote control towards the player front face IR mark (remote control signal receiver). Operation angle: About 30 degree in each the direction of the front of the IR mark.

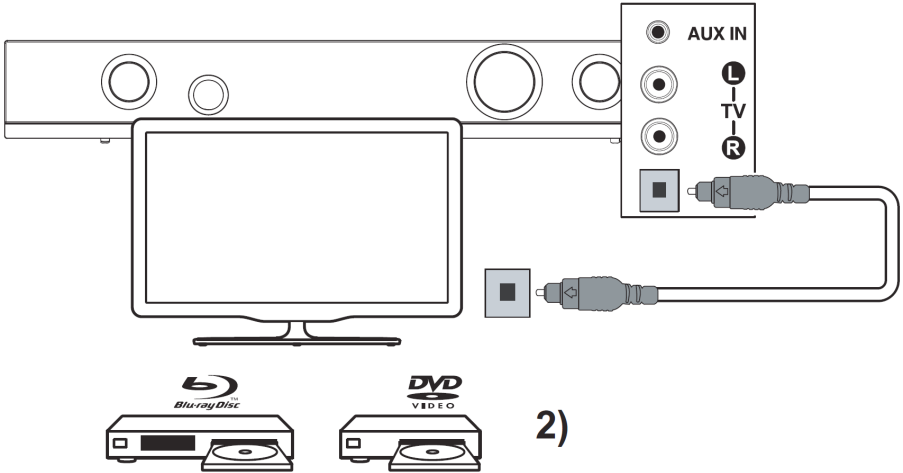
Note: The lithium cell in the battery compartment of remote control has been secured for transport with a foil. Before initial use please remove this foil so that the remote control is ready for operation.

Connection Options

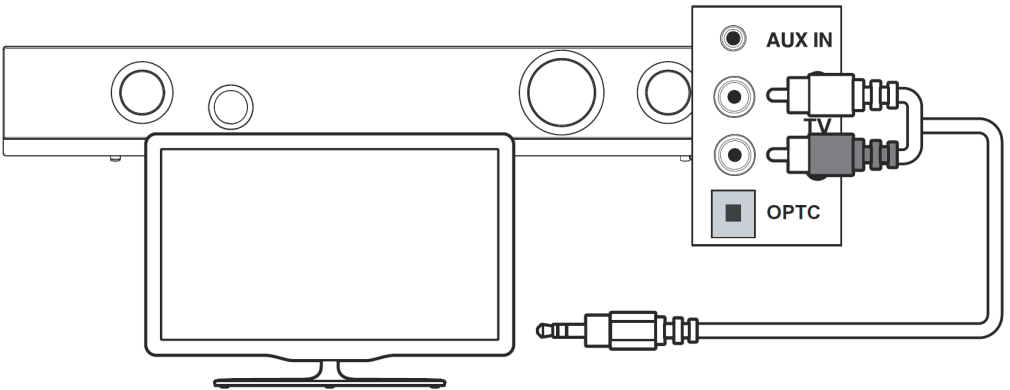
1) Connecting a TV, DVD or GAMES CONSOLE using the RCA - RCA audio cable:



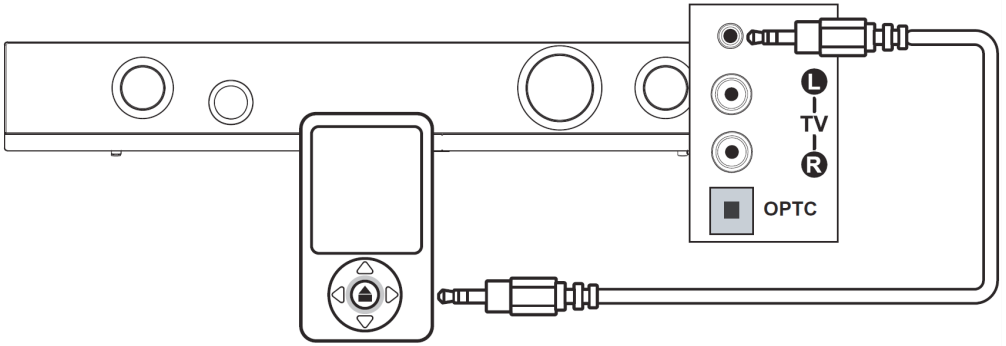
2) DIGITAL connection to a TV, DVD or Blu-ray player using the OPTICAL cable:



3) DIGITAL connection to a TV, DVD or other device using the RCA cable:



4) Connection to a mp3 player, TV or other device using the 3.5mm audio cable:




Operation

Standby / On

Press  (On/Standby) on the front panel or on the RC to switch the sound bar on - press again to switch to standby.

Choose Audio Source

Press  repeatedly to choose from the available audio inputs (TV, AUX, COAX, BT, OPTC and USB). Please keep in mind that those are named by the connection they are supposedly used for - which is not necessarily the one you actually use it for.

Adjusting the volume and tone (EQ, BASS-Enhancement, MUTE)

Use VOL+/- on the front panel or on the RC to adjust the output volume.

Press EQ on the RC repeatedly to circle through the available EQ presets (Standard - Movie - Music - News).

Use the BASS+ and BASS- buttons to adjust the bass output (isolated from the other frequencies)

Press MUTE to mute sound output; press again to un-mute.

Sleep Timer

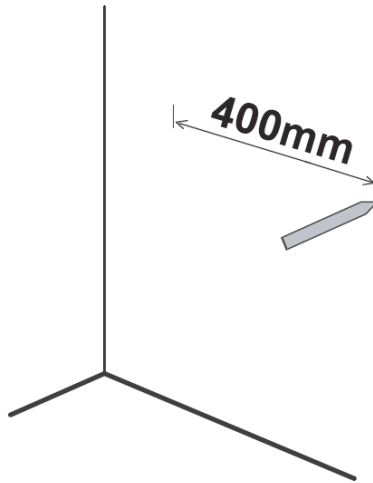
Press SLEEP repeatedly to set the sleep timer (for the period of time until the device switches off to standby automatically). Available options: 5, 10, 15, 30, 45, 60, 90 minutes or „off“.

Display Brightness

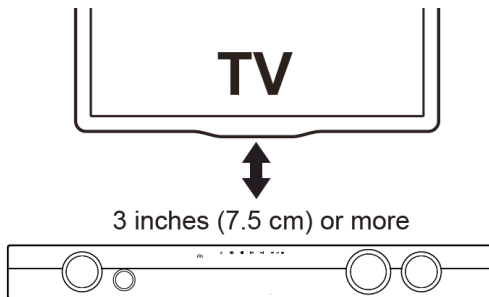
Press DIM repeatedly to adjust the display brightness (LOW, MED, HIGH).

Wall Mounting

- Align the Sound bar in the chosen location. Use a pencil to mark the drilling positions 630mm (24.8") apart:



- The Sound bar should be located at least 7.5cm (3") below the bottom of the TV:



- Drill holes as marked in step 1. Insert 2 screws (not supplied) into the holes and tighten . Take care to leave 5mm between the screw heads and the wall. Hook the Sound bar into the screws. For secure mounting ensure the screw heads slide firmly into the narrow part of the brackets.
- In order to avoid damage to the equipment and personal injury you should get a qualified person to drill the fixing surface and fit the appropriate wall fixings.
- Take care not to allow the main unit to fall while attempting to hook onto the wall mount brackets.
- Before mounting, check the wall strength, if it is not clear then consult relevant qualified personnel.
- When drilling into walls, always check that there are no hidden wires or pipes etc.
- Make sure the screws & wall plugs are suitable for supporting the unit.

Troubleshooting

Problem	Possible Solution
No power	<ul style="list-style-type: none"> • Ensure the mains plug is connected to a power supply, and is switched ON. • Make sure there is power to the mains socket .
No sound	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure if playing from the AUX input, the external source has the volume turned up and is playing a track . • Make sure the volume is turned up . • If using the digital coaxial or optical cable connection ensure the source DIGITAL output is set to PCM, LPCM, PCM 2Ch stereo or PCM downmix. • Bluetooth device not paired . Check 'Bluetooth operation' .
No response from the unit	Unplug the power cable for 1 minute then plug back in again
RC does not work	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce the distance between the remote and main unit • Check the batteries are installed correctly . • Replace the batteries • Aim the remote directly at the Sound bar

Environmental Concerns



According to the European waste regulation 2002/96/EG this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Declaration of Conformity

Manufacturer: CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany.

This product is conform to the following European directives:

1999/05/EC (R&TTE)
2011/65/EU (RoHS)



Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi sert à vous familiariser aux fonctions de ce produit. Conservez-le bien afin de pouvoir vous y référer à tout moment.
- L'achat de ce produit donne droit à une garantie de deux ans en cas de défectuosité de l'appareil sous réserve d'une utilisation appropriée de celui-ci.
- Veiller à utiliser le produit conformément à l'usage pour lequel il a été conçu. Une mauvaise utilisation est susceptible d'endommager le produit ou son environnement.
- Tout démontage ou toute modification de l'appareil porte atteinte à la sécurité du produit. Attention aux risques de blessure !
- Ne jamais ouvrir le produit de son propre chef et ne jamais le réparer soi-même !
- Manipuler le produit avec précaution. Les chocs, les coups ou les chutes – même de faible hauteur – peuvent endommager l'appareil.
- Ne pas exposer le produit à l'humidité ou à une chaleur extrême.
- Ne pas introduire d'objets métalliques dans cet appareil.
- Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil.
- Nettoyer l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
- Ne pas obstruer les ouvertures d'aération.
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant ou par une entreprise spécialisée et qualifiée.
- Baisser le volume sonore avant de brancher un casque à un appareil audio.
- Utiliser le bloc d'alimentation pour raccorder l'appareil au circuit électrique et le brancher à une prise électrique domestique classique (220-240 V).

Toute modification apportée à l'appareil entraîne l'annulation de la garantie.

Petits objets / pièces d'emballage (sac plastique, carton, etc.) : tenir les petits objets (par exemple les vis et le matériel d'assemblage, les cartes mémoire) et le matériel d'emballage hors de la portée des enfants pour éviter qu'ils ne les avalent. Empêcher les enfants de jouer avec les films de protection. Il existe un risque d'étouffement !

Transport de l'appareil : conserver l'emballage d'origine. Pour garantir une protection suffisante de l'appareil pendant son transport, emballer l'appareil dans son emballage d'origine.

Nettoyage en surface de l'appareil : ne pas utiliser de liquides volatiles comme ceux des bombes insecticides. Une pression trop importante exercée sur la surface de l'appareil pendant le nettoyage peut l'endommager. Éviter le contact prolongé du caoutchouc ou du plastique avec l'appareil. Utiliser un chiffon sec.

Données techniques

Numéro d'article | 10029139

Données générales

Puissance de sortie | 100W max.

Réponse en fréquence | 20Hz - 20KHz (± 3 dB)

Tension d'entrée | 520mV

Alimentation électrique | 100-240V ~ 50-60Hz

Consommation électrique | 20W (Standby $\leq 0,5$ W)

Enceintes | Full Range: 8 Ohm, 52 mm (2"), "", réponse en fréquence 250Hz - 20Khz
Woofer: 4 Ohm, 78 mm (3"), "", réponse en fréquence 55~250Hz

Dimensions | 770 x 103 x 55 mm

Longueur du cordon d'alimentation | 1,5m

Télécommande

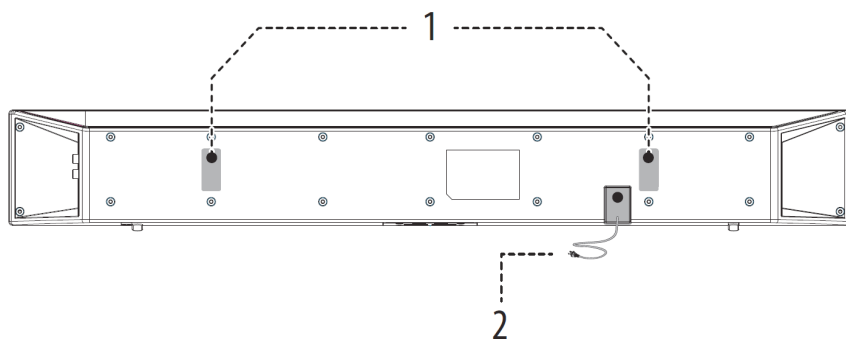
Alimentation électrique | Pile (Pile bouton CR2025)

Contenu de l'emballage

Barre de son, télécommande, pile (pour la télécommande), câble audio (RCA-jack), mode d'emploi

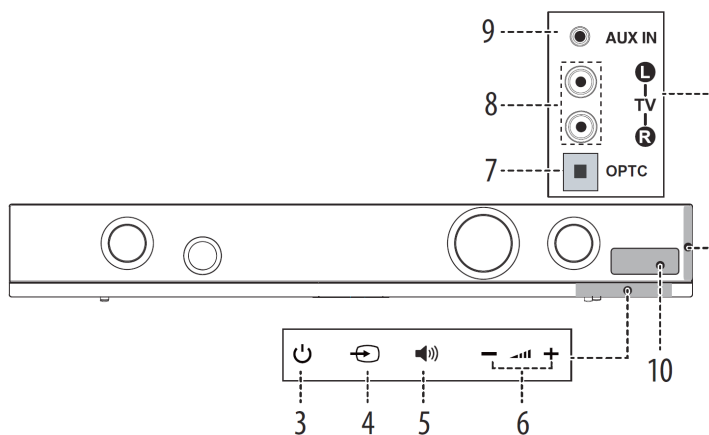
Éléments de commande

Arrière :



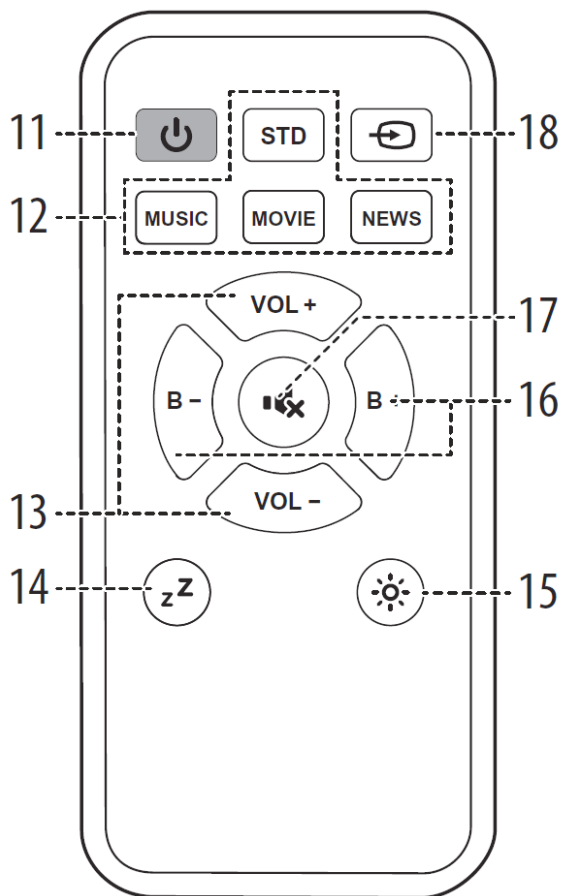
Crochet pour accrochage mural	1	2	Cordon d'alimentation
-------------------------------	---	---	-----------------------



Panneau avant et connectique :



(Marche/veille)	3	7	Entrée optique
(Sélectionner la source)	4	8	Prise RCA
EQ	5	9	Prise AUX
VOL +/-	6	10	Affichage

Télécommande :

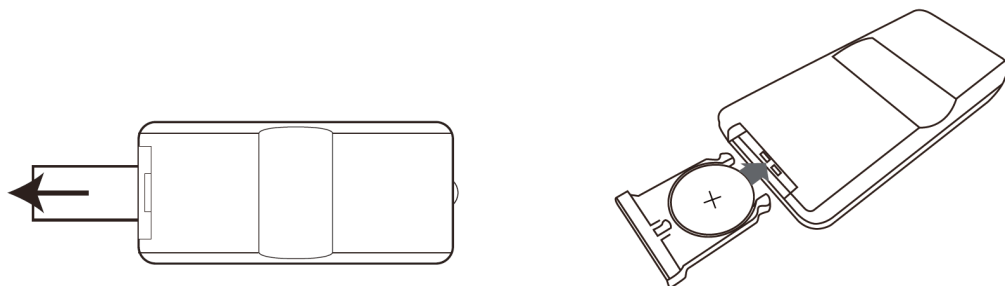


 (Marche/veille)	11	15	Variateur d'affichage
Modes EQ (STandarD, MUSIC, MOVIE, NEWS)	12	16	Basses +/-
VOL+ / -	13	17	Mute (silencieux)
Mise en veille programmée	14	18	 (Sélectionner la source)

Mise en marche : préparation et branchements

Préparation et utilisation de la télécommande

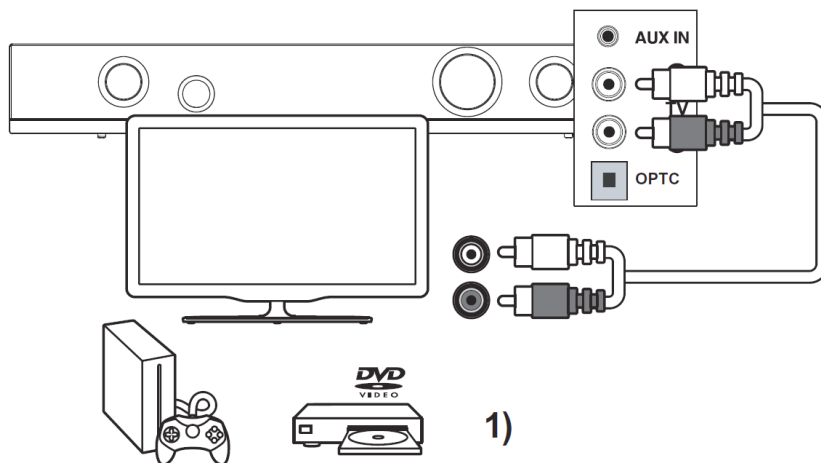
- Appuyer sur le compartiment à piles comme illustré sur l'image (1) et le tirer à soi (2).
- Remplacer la pile. Bien respecter les polarités (3).
- Replacer le compartiment à piles dans la télécommande (4).



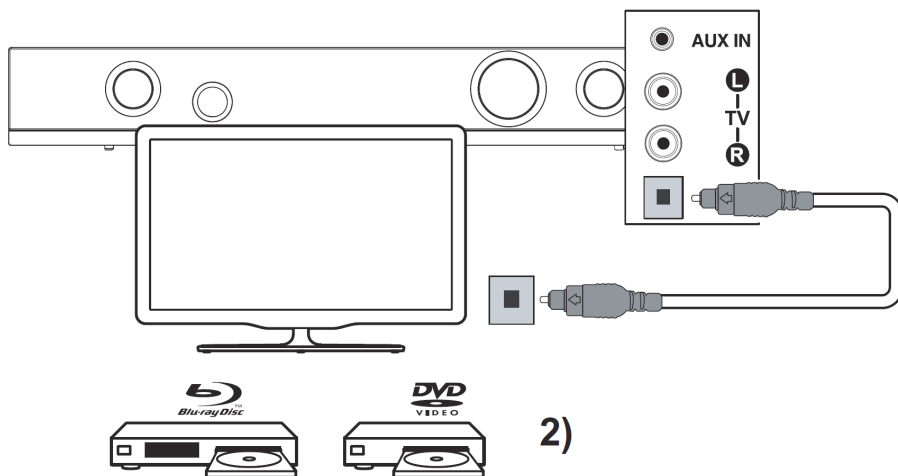
Pointer la télécommande en direction de l'appareil. Angle d'utilisation : env. +/- 30 ° dans toutes les directions. Attention : la pile en lithium est emballée dans un film plastique pour assurer son transport sécurisé. Retirer le film plastique avant de l'utiliser.

Les différents branchements possibles

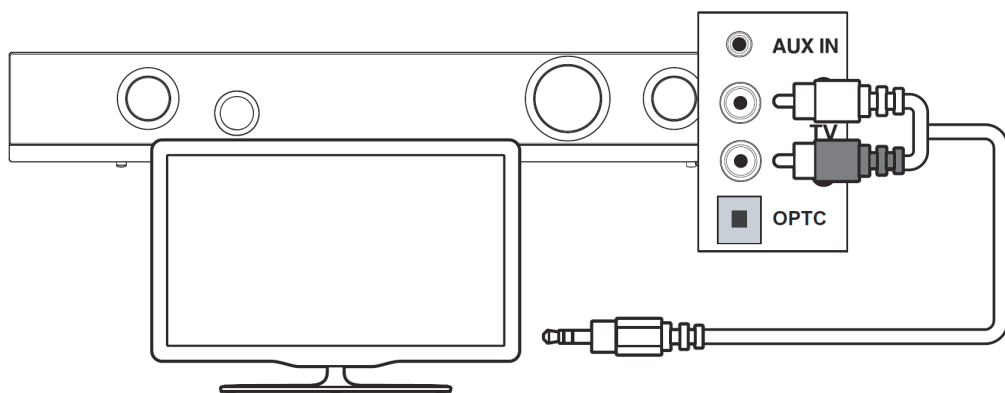
1) **Anschluss via Cinch-Kabel:** Schließen Sie Ihr TV-Gerät, Spielekonsolen oder DVD-Player per Cinch-Kabel an:



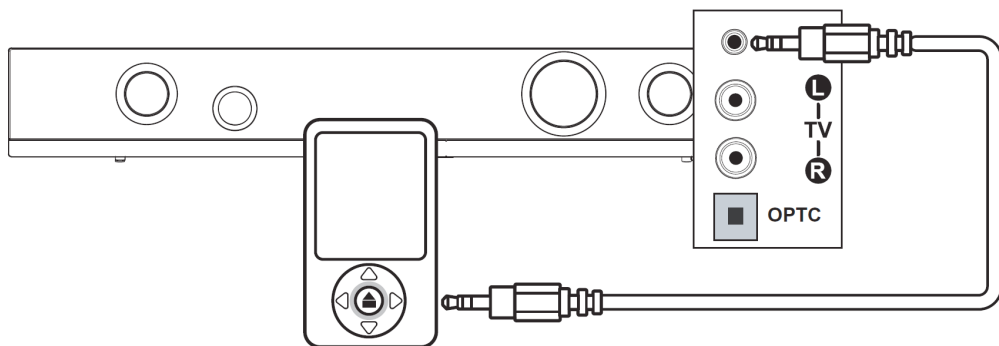
2)) **Branchement avec un câble coaxial** : brancher un téléviseur, un lecteur DVD ou Blu-Ray avec un câble optique



3) **Branchement avec un câble RCA-jack** : brancher un téléviseur, un lecteur DVD ou Blu-Ray avec un câble RCA :




4) Branchement à l'entrée AUX avec un câble double jack : connecter un appareil externe (comme un lecteur MP3, un smartphone etc.) à l'entrée AUX de la barre de son :




Utilisation

Veille / marche

Brancher l'appareil à une prise électrique domestique. Appuyer sur la touche  (Marche/veille) de l'appareil ou de la télécommande pour mettre la barre de son en marche. Appuyer sur la touche de nouveau pour éteindre l'appareil (mise en mode veille).

Sélectionner la source d'entrée

Appuyer plusieurs fois sur la touche  pour choisir entre les différentes entrées audio (TV, AUX, COAX, BT, OPTC et USB). À noter que ce sont les entrées audio qui sont nommées et non les appareils connectés, dont le nom diffère éventuellement.

Réglage du volume et paramétrages du son (Égaliseur, amplification des basses, mode silencieux)

Nutzen Sie die Tasten VOL+/- am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Lautstärke einzustellen.

Utiliser les touches +/- de l'appareil ou de la télécommande pour régler le volume sonore.

Pendant l'utilisation de l'appareil, appuyer plusieurs fois sur la touche EQ de la télécommande pour choisir parmi les égaliseurs prédéfinis (Standard – Movie – Music - News).

Utiliser les touches BASS+ et BASS- de la télécommande pour ajuster les basses indépendamment des autres fréquences.

Appuyer sur MUTE pour interrompre la diffusion du son et de nouveau sur MUTE pour quitter le mode silencieux.


Luminosité de l'affichage

Appuyer plusieurs fois sur DIM pour régler la luminosité de l'affichage selon trois paliers (LOW, MED, HIGH).

Display-Helligkeit

Drücken Sie DIM mehrfach, um die Display-Helligkeit in 3 Stufen (LOW, MED, HIGH) einzustellen.

FONCTIONS BT

- Appuyer plusieurs fois sur la touche de sélection de la source d'entrée  mehrfach, um aus den Audio-Eingängen BT auszuwählen.
- « BT » apparaît sur l'affichage et clignote, pendant que l'appareil recherche les appareils BT préalablement branchés.
- Activer BT sur l'appareil BT et le connecter à « AREAL BAR » dans la liste des appareils BT à proximité.
- Entrer le mot de passe « 0000 » si un mot de passe est requis.

La barre de son produit un bip sonore (et l'affichage s'arrête de clignoter) lorsque la recherche de connexion a abouti.

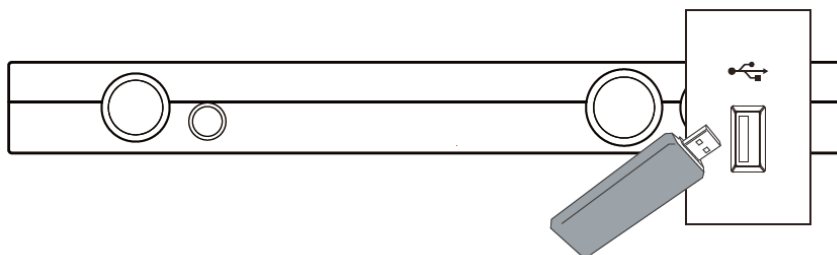
Pour interrompre la connexion BT, appuyer sur OPTION pendant 3 secondes.

Si l'appareil BT est déplacé hors de la portée BT, la connexion sera interrompue, mais sera rétablie dès que l'appareil BT entrera de nouveau dans un radius d'environ 10 m autour de l'appareil.

Commande d'un appareil BT connecté :

Utiliser les touches directionnelles, ainsi que « lecture/pause », pour naviguer dans la bibliothèque multimédia.

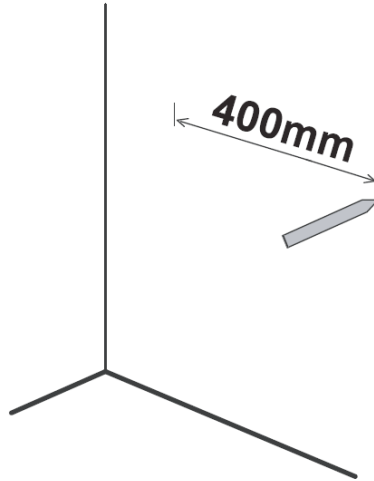
USB



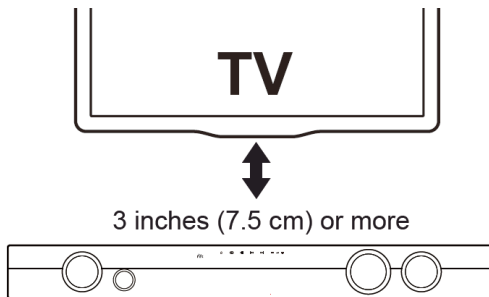
- Connecter un support d'enregistrement disposant d'une prise USB (clé USB, disque dur externe, lecteur MP3 etc.) au port USB de la barre de son.
- Utiliser les touches directionnelles, ainsi que « lecture/pause » pour naviguer dans la bibliothèque multimédia portable.
- Appuyer plusieurs fois sur la touche OPTION de la télécommande pour sélectionner les modes de lecture REPEAT (lecture en boucle d'un même morceau), REPEAT ALL (lecture en boucle de tous les fichiers) ou RANDOM (lecture aléatoire).

Montage

- Tenir la barre de son contre le mur à l'endroit souhaité et marquer au crayon les trous à percer en maintenant un écart de 630 mm entre eux.



- La barre de son doit être installée au minimum 7,5 cm en-dessous du téléviseur.



- Percer les deux trous – en tenant compte de l'état du mur choisi – et introduire les chevilles et les vis – ne pas les visser entièrement, mais de telle manière à ce que le pan dépasse d'environ 5 mm. En cas de doute, faire effectuer l'opération par un ouvrier qualifié. Dans tous les cas, s'assurer que le mur et le matériel de montage (vis, chevilles) supportent le poids de la barre de son.
- Accrocher la barre de son sur les vis qui dépassent à l'aide des crochets situés à l'arrière de l'appareil.

Résolution des problèmes

Problème	Solution
Pas de courant	S'assurer que l'appareil est bien branché à une prise électrique, que les fusibles de sécurité sont intacts et que l'appareil est allumé.
Pas de son	<ul style="list-style-type: none">• S'assurer que le volume des appareils AUX est monté, au niveau de la source du signal.• S'assurer que le volume de la barre de son est monté.• En cas de problème avec un connexion audio numérique au moyen d'un câble coaxial ou numérique : s'assurer que la sortie audio de l'appareil de diffusion est sur PCM, LPCM, PCM 2Ch Stereo ou PCM Downmix.• Pour les connexions BT : vérifier la connexion BT et procéder à une nouvelle synchronisation.
L'appareil ne réagit pas	Mettre l'appareil hors-circuit pendant environ une minute.
La télécommande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">• Réduire la distance entre la télécommande et l'appareil.• Vérifier la polarité et la position de la pile dans le compartiment à pile de la télécommande.• Remplacer les piles.• Pointer la télécommande directement vers la barre de son.

Information sur le recyclage



Appareils électriques et électroniques usagés

Vous trouverez sur le produit l'image ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2002/96/CE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles..

Déclaration de conformité

Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

1999/5/CE (R&TTE)

2011/65/UE (RoHS)

